BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1512-8/21

Mostar, 16.09.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući po žalbi ponuđača „ MEDPOINT“ d.o.o. Sarajevo, zastupan po direktoru Damiru Šiljku, u predmetu žalba na Rješenje broj: 2177/2021, od 26.05.2021. godine u postupku javne nabavke „Nabavka i isporuka digitajzera RTG aparata“, ugovornog organa Javna zdravstvena ustanova Dom zdravlja Kladanj, na osnovu članova 93. stav (7), 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) na sjednici Vijeća II održanoj dana 16.09.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba ponuđača „MEDPOINT“ d.o.o. Sarajevo, izjavljena na Rješenje broj: 2177/2021, od 26.05.2021. godine o stavljanju van snage Odluke broj: 2068/21, od 17.05.2021.godine kao neosnovana.

2. Odbija se zahtjev za povrat sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ Dom zdravlja Kladanj (u daljem tekstu: ugovorni organ), Rješenjem, broj: 2177/2021, od 26.05.2021. godine, koje je donio po žalbi stavio je van snage Odluku o izboru, broj: 2068/2021, od 17.05.2021. godine, nakon provedenog konkurentskog postupka javne nabavke, za koji je Obavještenje o nabavci objavljeno na portalu javnih nabavki broj: 46-7-1-12-3-4/21 od 19.04.2021. godine.

Na navedeno Rješenje, ponuđač „MEDPOINT“ d.o.o. Sarajevo (u daljem tekstu: žalitelj) blagovremeno je uložio žalbu.Ugovorni organ je prema odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, žalbu proslijedio ovom organu na nadležno postupanje.

Žalitelj u svojoj žalbi navodi:

„Dostavljanjem naše ponude u postupku javne nabavke te iskazanim interesom za dodjelu ugovora za nabavku i isporuku tražene opreme koja je bila predmet ove nabavke iznosimo slijedeće:

1. Tačno je daje tačkom 15. tenderke dokumentacije predmetne nabavke definisan način dostavljanja ponude u smislu označavanja stranica rednim brojevima i to da svaki slijedeći dio započinje rednim brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava predhodni dio. Tačno je i da su naše stranice označene na malo drugačiji način od navedenog i da su pojedine stranice rađene dvostrano i da sve stranice (i to druga strana) nisu numerisane ali i iz ovakvog načina obilježavanja se vrlo jasno može uočiti sljedivost dokumenata. Cilj ovakvog obilježavanja nije bio zbuniti ugovorni organ, nego smanjiti potrošnju papira, te je neupitna cjelovitost ponude.Smatramo da ovako numerisani listovi koji obezbjeđuju kontinuitet numerisanja ne bi smjeli biti razlogom neprihvatanja ponude.

2. Smatramo da dokument pod nazivom SADRŽAJ koji nismo numerisali brojem ne bi smio biti razlog odbacivanja ponude. Isti nedvosmisleno upućuje na redoslijed a kako je tenderskom dokumentacijom navedeno ponuda se neće odbaciti niti će se smatrati manjim odstupanjem ali nikako razlogom za odbacivanjem ponude.

3. Obzirom da tenderskom dokumentacijom nije tražena ovjera pečatom firme svake stranice, ovjeravali smo pečatom mjesta za koje je i predviđena ovjera.

4. Tačno je da je dostavljena Izjava proizvođača u kopiji (jer proizvođač nije na vrijeme stigao dostaviti orginalni dokument u hard copy/papirni oblik). Na osnovu elektronskog primjerka je sudski tumač potvrdio i preveo dokument koji je u orginalu i predat. Naknadno smo primili putem pošte orginalnu izjavu od strane proizvođača i kao takvu orginalnu je prilažemo Vama kao dokaz

5. Navodi da proizvođač ne može isporučiti opremu kako je traženo TD „Upravljačka konzola min.karakteristika: medicinski monitor 2linča a koji služi za upravljanje RTG sistemom, kao i sistemom za digitalizaciju slike" nisu tačni, jer je proizvođač svojom izjavom potvrdio upravo to, a to je da se monitor od 21 inča „can be used to operate x-ray system, and computed radiography system (CR)", tj.da se monitor može koristiti za upravljanje sistemom radiografskih zraka i računskim sistemom za radiografiju (CR).

6. Ugovorni organ je precizirao prema tehničkoj specifikaciji da monitor koji se isporučuje treba da bude medicinski ali nigdje nije navedeno da treba priložiti i potvrda/uvjerenje o njegovoj registraciji iz registra medicinskih pomagala. Traženo je da se dostavi potvrda/rješenje da je

medicinsko sredstvo koje je predmet ponude ponuđača upisano u registar medicinskih sredstava u ovom slučaju digitajzer RTG aparata takozvani CR za što smo i predali ovjerenu kopiju potvrde broj:06-07.4-l-5197-5/20 od 01.02.2021.za upis Computed Radiography System, SUPiA CR System).

U slučaju daje traženo prilaganje potvrde o upisu i medicinskog monitora trebalo je precizno biti navedeno .

Tačno je da firma Medpoint d.o.o. nema registrovan medicinski monitor kod Agencije za lijekove i medicinska sredstva, kao što ni firma Berg d.o.o. koja se žalila na odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača nema registovan medicinski monitor kod AGL-a. To ne znači da nismo ponudili odgovarajući koji u potpunosti zadovoljava tražene uslove tendera, jer smo se za isti obavezali datom izjavom , te u saradnji sa firmom Medicom d.o.o. Bijeljina koja ima registrovan medicinski monitor kod AGL-a uključili ga ponudu. U prilogu ove žalbe prilažemo kopije potvrdu o registraciji spornog medicinskog monitora kao i Ovlaštenje o korištenju iste.

Naša namjera samim prijavljivanjem na nevedeni tender bila je ponuditi zdravstvenoj ustanovi Dom zdarvlja Kladanj što kvalitetniji i finansijski prihvatljiviji uređaj koji će u mnogome omogućiti što efikasniji i brži način rada.

Iz svega gore navedenog i obrazloženog smatramo da smo već sad oštećeni i kao takvi tražimo od ureda da poništi Rješenje ugovornog organa o stavljanju van snage Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača Medpoint d.o.o. te ponovno razmotri svoje Rješenje i stavi ga van snage.“

Prema gore navedenoj žalbi, ugovorni organ je nakon njenog zaprimanja , postupajući u skladu sa članom 100. stav 5. Zakona o javnim nabavkama BiH dostavio izjašnjenje u kome navodi sledeće:

Postupak javne nabavke „Nabavka i ispruka digitajzera RTG aparata" pokrenut je Odlukom o pokretanju postupka nabavka i isporuka digitajzera RTG aparata 1563/2021 od 09.04.2021. godine.Nabavka je provedena putem konkurentskog zahtjeva za dostavu ponude. Obavještenje o javnoj nabavci broj: 46-7-1-12-3-4/21 objavljeno je dana 19.04.2021. godine godine na stranici Agencije za javne nabavke BiH. Rok za prijem ponuda je određen 10.05.2021. godine 10:00 sati, a otvaranje ponuda isti dan u 11:00 sati.

Ponude u postupku javne nabavke su dostavila dva ponuđača i to „Berg"d.o.o. Sarajevo i "Medpoint" d.o.o. Sarajevo. Ponude su blagovremene. E-aukcija za ponuđače koji ispunjavaju formalno-pravne i tehničke zahtjeve ugovornog organa kako je Komisija cijenila, je zakazana za dan 14.05.2021. godine sa početkom u 09:00. Nakon provedenog postupka E-aukcije, ugovorni organ dana 17.05.2021.godine donosi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača i dodjeli ugovora za nabavku i isporuku digitajzera RTG aparata putem konkurentskog zahtjeva broj 2068/2021 kojom je ponuđač "Medpoint" d.o.o. Sarajevo izabran kao najpovoljniji.

JZU Dom zdravlja Kladanj je dana 18.05.2021.godine zaprimila Zahtjev za uvid u ponudu broj D0518/AJ/21 od strane ponuđača „Berg" d.o.o. Sarajevo, što mu je u zakonskom roku i omogučeno. Dokaz:

- Zahtjev za uvid u ponudu broj D0518/AJ/21 od 18.05.2021 .godine,
- Uvid u dokumentaciju broj 2097/21 od 18.05.2021.godine,
- Ovlaštenje za uvid u ponude od 18.08.2021.godine ponuđač „Berg" d.o.o. Sarajevo,

Dostava dokumentacije od strane „Medpoinfd.o.o. Sarajevo u skladu sa Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača od 21.05.2021.godine.Dana 24.05.2021. godine JZU Dom zdravlja Kladnj je zaprimila Žalbi na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača i dodjeli ugovora u konkurentskom postupku za nabavku i isporuku digitajzera RTG aparata broj 2068/2021 od 17.05.2021.godine broj 2021-227 od 21.05.2021.godine.

Razmatrajući pravne predpostavkc za postupanje po Žalbi, ugovorni organ je utvrdio da je ista dopuštena, izjavljena od ovlaštenog lica i blagovremena. Razmatrajući sve navode iz Žalbe, ugovorni organ je utvrdio daje Žalba djelimično osnovana iz sljedećih razloga:

1. Tačno je daje tačkom 15. Tenderske dokumentacije predmetne nabavke definisan način dostavljanja ponude u smislu označavanja stranica rednim brojevima i to da se svaka stranica označava rednim brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava predhodni dio. Tačni su i navodi da ponuda ponuđača „Medpoint" d.o.o. Sarajevo nije označena rednim brojevima na način predviđen tenderskom dokumentacijim i to što je ista na nekoliko listova rađena dvostrano, a stranice nisu numerisane, kao i daje numerisana stranica sa 4/1,4/2 bez daje predhodno numerisna stranica sa rednim brojem 4, numerisana je stranica sa 9/1 i 9/2 bez daje predhodno numerisna stranica sa rednim brojem 9, između stranice 13 i 14/1 stranica nije numerisana, zatim numerisana je stranica sa 14/1 i 14/2 bez daje predhodno numerisna stranica sa rednim brojem 14.

2. Tačni su navodi da dokument „Sadržaj" u ponudi ponuđača „Medpoint" d.o.o. Sarajevo nije numerisan.

3. Tačni su navodi da ponuda ponuđača „Medpoint" d.o.o. Sarajevo nije ovjerena pečatom firme na svakoj stranici.

4. Nisu tačni navodi daje tenderskom dokumentacijom kao i Uputstvom o pripremi ponuda navedeno da stranice moraju biti ovjerene.

5. Tačni su navodi da Izjava proizvođača na predzadnjoj stranici ponude nije ovjerena nego je dostavljena u kopiji, a isto je i navedeno u prijevodu te izjave koja je ovjerena od strane stalnog sudskog tumača za engleski jezik („kopija potpisa postoji" „tekst i kopija pečata postoji").

6. Tačni su navodi daje Anexom 4 TD, Tehnička specifikacija, Minimalne tehničke karakteristike zahtjevanog uređaja u tačci 1.9. navedeno: „Upravljačka konzola minimalnih karakteristika... medicinski monitor minimalno 21 inča, a koja služi za upravljanje RTG sistemom, kao i sistemom za digitalizaciju slike'", a daje ponuđač „Medpoint" d.o.o. Sarajevo u Izjavi ponudio „ Monitor od 21 inča koji se može koristiti za upravljanje sistemom rengenskih zraka... " .

U Zakono ostavljenom roku ponuđač „Medpoin"d.o.o. Sarajevo uložio je Žalbu na Rješenje broj 2177/2021 od 26.05.2021. godine kojim se stavlja van snage Odluka broj 2068/2021 od 17.05.2021.godine o izboru najpovoljnijeg ponuđača Medpoint d.o.o. Sarajevo i dodjeli ugovora u konkurentskom postupku sa obavještenjem 46-7-1-12-3-4/21 od 19.04.2021.godine u postupku javne nabavke „Nabavka i isporuka digitajzera RTG aparata" Ugovornog organa JZU Dom zdravlja Kldaanj broj 01-05.2021 od 28.05.2021. godine.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja odbiti.

Žalba nije osnovana

Ovo tijelo upustilo se u meritorno razmatranje žalbenih navoda iako se ugovorni organ nije izjasnio po predmetnoj žalbi jer su iz spisa jasni i nedvosmisleni dokazi koji upućuju na neosnovanost žalbe.

Dakle, žalbeni navod koji se odnosi na pogrešno numerisnje ponude je u potpunosti osnovan jer se ponuda označava rednim brojem stranice na način da je vidljiv redni broj stranice.

Odstupanje ponuđača u nenumerisanju sadržaja ponude bi se moglo podvesti pod „manje odstupanje", ali ovaj ponuđač pogrešnim numerisanjem zaista dovodi u zabludu ugovorni organ i druge ponuđače zato što označava stranice brojevima 4/1 i 4/2 ; 6/1, 6/2 i 6/3; 9/1 i 9/2 i 14/1 i 14/2. Prije svega stranice koje su označene duplim brojevima sa dostanom oznakom 1/2/3 nemaju osnovni broj stranice, a to je 4;6;9 i 14, ali i pored toga stranice se označavaju brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava pedhodna stranica ili predhodni dio (ako je ponuda izrađena u više dijelova).

Obrazloženje žalitelja koje navodi u svojoj žalbi: „Cilj ovakvog obilježavanja nije bio zbuniti ugovorni organ, nego smanjiti potrošnju papira, te je neupitna cjelovitost ponude.“, nema apsolutno nikakvog uporišta u odbrani ovakvog postupanja žalitelja.

Dakle, „ušteda papira“ u slučaju pripremanja ponude nije vidljiva u slučaju pogrešne numeracije jer se ne radi o manjem ili većem broju stranica, broj stranica je isti, ali je njegova numeracija pogrešna.

Pogrešna numeracija kroz cijelu ponudu, čini ovu Ponudu neprihvatljivom.

Žalbeni navod u kome žalitelj priznaje ne dostavljanje dokumenta kako je to zahtjevano u tenderskoj dokumentaciji i navodi: „tačno je da je dostavljena Izjava proizvođača u kopiji (jer proizvođač nije stigao na vrijeme dostaviti orginalni dokument u hard copy/papirni oblik“, zapravo je i svojevrsno priznanje žalitelja da je njegova ponuda neprihvatljiva.

Naime, navođenje razloga „da proizvođač nije stigao na vrijeme“, nije nikakvo opravdanje za nedostavljanje dokumenta na način i pod uslovima koji su zahtjevani tenderskom dokumentacijom.

Ponuđač je u ranijoj fazi postupka imao mogućnost da kroz pitanja i odgovore na Portal javnih nabavki traži produženje roka za dostavu ovih dokumenta (ukoliko je njihovo kašnjenje bilo opravdano tj. uz dokaze da je ponuđač blagovremeno podnio zahtjev za njihovo izdavanje). Takođe je imao mogućnost ulaganja pravnog lijeka ukoliko UO ne bi udovoljio njihovom zahtjevu (opet naglašavamo uz jasno obrazloženje kašnjenja dostave orginalane potvrde ili ovjerene kopije).

I sam sudski tumač u Izjavi o tehničkim specifikacijama dostavljenoj na strani 16. Ponude, navodi: „Potvrđujem da ovaj prevod potpuno odgovara kopiji izvornika koji je dostavljen na engleskom jeziku. Dakle i sudski tumač je izvršio prevod kopije dostavljenog dokumenta, dok je tenderskom dokumentacijom traženo: „Dokaz se dostavlja kao ovjerena kopija orginala, s tim da datum izdavanja orginala ne može biti stariji od 3 (tri) mjeseca računajući od dana dostavljanja ponude.

Dakle, neispunjenje ovog uslova takođe čini ponudu neprihvatljivom.

Žalbeni navod koji se odnosi na ovjeravanje ponude na svakoj stranici je neosnovan jer ovjeravanje svake stranice nije traženo tenderskom dokumentacijom.

Isto tako, ovaj organ žalbeni navod koji se odnosi na obavezu registrovanja medicinskog monitora kod Agencije za lijekove i medicinska sredstva smatra neosnovanim. Naime, predmet ove nabavke je nabavka i isporuka RTG aparata za koje žalitelj kao i drugi ponuđači imaju Potvrdu o upisu u registar medicinskih sredstava BiH.

Ovaj organ donoseći predmetno Rješenje skreće pažnju ugovornom organu da je dužan da se izjasni po svakom žalbenom navodu posebno i po žalbi u cjelosti u svom izjašnjenju, prije njegovog dostavljanja Uredu za razmatranje žalbi na nadležno postupanje.

Takođe ovom prilikom skrećemo pažnju ugovornom organu da jasno i precizno mora cijeniti žalbeni navod, a ne kako je to činio npr. kod ocjene žalbenog navoda „tačni su navodi da ponuda ponuđača nije ovjerena pečatom firme na svakoj stranici. Nisu tačni navodi da je tenderskom dokumentacijom kao i Uputstvom o pripremi ponude da stranice moraju biti ovjerene". Dakle, ovakvom ocjenom žalbenog navoda ugovorni organ se ne izjašnjava da li je navod osnovan ili ne već samo navodi činjenice i dovodi u zabludu i žalitelja, ali i URŽ, zbog nejsnog izjašnjavanja po žalbenom navodu.

Međutim, ovaj organ je iz dostavljene dokumetacije i orginalnih ponuda imao osnov za cijenjenje svakog žalbenog navoda pojedinačno, kao i žalbe u cijelosti, te je primjenom članova 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH", broj: 39/14), odlučio kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Josip Dragić

Dostaviti:

- „ MEDPOINT" d.o.o. Sarajevo,
- Javna zdravstvena ustanova Dom zdravlja Kladanj
- evidencija
- a/a